

**Komendy wioślarskie  
używane  
w Niemieckim Związku Wioślarskim (DRV)**

1. **„Mannschaft ans Boot — hebt — auf!" / "Osada do łodzi - podnieś!"**  
**(w Anklamie: "Mannschaft ans Boot - Boot geht hoch!")**  
Przed wykonaniem w/w komendy wiosła krótkie (długie) przeniesione zostały do pomostu, a sternik zapisał spływ w dzienniku (niem. Fahrtenbuch).
2. **„Boot drehen — Wasserseite (Bootshaus o. ä.) hoch — los!" / „Obróć łódź — stroną skierowaną ku wodzie (budynkowi klubu itp.) do góry - hop!"**  
**(w Anklamie: "Boot drehen - Stadtseite geht hoch!" / „Obróć łódź — stroną skierowaną ku miastu - do góry!")**  
Wioślarze stojący po jednej stronie łodzi sięgają ponad łodzią po drugie nadburcie, a wioślarze ze strony przeciwnej w czasie obracania łodzi chwytają z dołu odbójnicę uważając, aby odsadnie nie dotykały ziemi.
3. **„Fertigmachen zum Einsteigen — stoßt ab!" / "Przygotuj się do wsiadania - odepchnij!"**  
**(w Anklamie: "Fertigmachen zum Einsteigen — steigt ein!")**  
Każdy z wioślarzy jedną nogą stoi na desce przeznaczonej do wsiadania (między prowadnicami), a drugą na pomoście czekając na komendę "Odepchnij!".
4. Po wypłynięciu łodzi: **"Klarmeldung" / "Osada melduj gotowość".**
5. **„Alles vorwärts — los!" / "Cała naprzód - hop!"**  
Pióra ustawić prostopadle do lustra wody i przeciągnąć.
6. **„Ruder — halt!" / "Wiosła - stój!"**  
Część zapowiadająca komendy podawana jest przy wprowadzaniu piór do wody. Część wykonawcza komendy - przy wyjmowaniu piór z wody; następnie przyjęcie pozycji podstawowej: koniec rękojeści nad podnózkami, wózek po podjeździe o 1/3 długości.
7. **„Blätter — ab!" / "Pióra - odłóż!"**  
Pióra odkładane są na wodzie.
8. **„Stoppen — stoppt!" / "Hamować - hamuj!"**  
Poprzez lekkie skośne ustawianie piór leżących płasko na wodzie, pióra te razem z częścią szyjki powoli wcinają się w wodę.  
Pióra ustawione skośnie obracane są na wyprostowanych ramionach dalej aż stoją prostopadle do powierzchni wody.  
Nie wolno hamować za mocno, ponieważ w przeciwnym razie dulki mogłyby ulec wygięciu.
9. **„Alles rückwärts — los!" / "Cała wstecz!"**  
Rękojeści przy tułowiu, pióro płasko na wodzie.  
Obrót i ustawienie piór w kierunku przeciwnym do wiosłowania naprzód. Pełne wykorzystanie prowadnicy. W czasie ruchu w powietrzu pióra ustawić płasko.
10. **„Wende über Back(Steuer-)bord — los!" / "Zawracanie przez bakburtę (sterburtę) - hop!"**  
Bakburtowe (sterburtowe) rękojeści przy tułowiu, a pióra pionowo w wodzie celem wiosłowania wstecz. Sterburtowe (bakburtowe) pióra płasko na wodzie. Z reguły strona podana jako strona zawracania wiosłuje pierwsza tj. w przypadku komendy "Zawracanie przez Bakburtę" to bakburtę rozpoczyna wiosłowanie wstecz.  
Naprzemienna praca obu stron w wodzie przy pełnym wykorzystaniu prowadnicy.

W szczególnych sytuacjach (w przypadku awarii, w śluzach itp.) istnieje jeszcze możliwość wykonania "krótkiego zawracania"; nie nadaje się do wiosłowania w łodziach regatowych.

**„Kurze Wende über Back(Steuer-)bord — los!" / "Krótkie zawracanie przez bakburtę (sterburtę) - hop!"**

Bakburtowa (sterburtowa) rękojeść przy tułowiu, a pióra pionowo w wodzie celem wiosłowania wstecz. Sterburtowa (bakburtowa) rękojeść w wyprostowanej ręce, ruch bez wykorzystywania prowadnicy (bez podjazdu). Pióra pionowo w wodzie celem wiosłowania naprzód. Jednoczesna praca w wodzie po obu stron, ale w przeciwnym kierunku.

11. **„Riemen (Skulls) — lang!" / "Wiosła - wzdłuż!"**  
Odłożyć wiosła wzdłuż łodzi. Zapowiadanie następuje przy zatrzymaniu w pozycji podstawowej lub z początkiem przeciągnięcia. Wykonanie przy zatrzymaniu lub wyjmowaniu piór z wody. Rękojeści dalej trzymać w rękach.  
Sprowadzenie wiosł do pozycji podstawowej:  
**„Riemen (Skulls) — vor!" / "Wiosła - naprzód!"**  
Wiosła z pozycji wzdłuż burty sprowadzić do pozycji podstawowej.
12. **„Fertigmachen zum Aussteigen — steigt aus!" / "Przygotuj się do wsiadania - wysiądź!"**  
Sternik przedtem już wysiadł i trzyma teraz łódź.  
Wioślarze stawiają nogę (stopę) pokazującą do wody na desce przeznaczonej do w(y)siadania. Na komendę " .. aus!" wioślarz wstaje i wstawia drugą nogę na pomost. Przy wsiadaniu wyjmuje wiosło znajdujące się po stronie wody.
13. **„Back(Steuer-)bord überziehen!" / "Po bakburtcie (sterburtcie) przeciągnij mocniej!"**  
Bez zmiany tempa na podanej stronie przeciąga się szczególnie mocno, a na drugiej stronie trochę mniej.  
Komenda ta wspiera efekt sterowania w wąskich zakrętach.
14. **„Hochscheren!" - "Pióra wwyż!"**  
W przypadku nagłego powstania fal pióra prowadzone są szczególnie wysoko nad wodą (w czasie podjazdu), aby pióra nie zahaczały o fale. W tym celu dźwignie wewnętrzne wzgl. trzony są wciskane głęboko do łodzi. Obrót piór następuje krótko przed wprowadzeniem ich do wody.
15. **„Halbe Kraft!" / "Pół siły!"**  
Bez zmiany tempa dalej wiosłować z małą siłą lub bez siły.
16. **„Frei weg!" / "Dalej bez ograniczeń!"**  
Komenda ta podana jest w celu uchylenia w/w komend "Hochscheren", "Überziehen" i "Halbe Kraft" i kontynuowania wiosłowania bez ograniczeń i bez zatrzymania biegu łodzi.

podpisany **F r i e d h e l m K r e i ß**  
**Komisja Naukowa**  
**Niemieckiego Związku Wioślarskiego**  
Frankfurt, dn. 4. 12. 1977 r.

Tłumaczenie z j. niemieckiego dla celów wewnętrznych  
Klubu Wioślarskiego w Anklamie: Christine Zornow